



## Conseil économique et social

Distr. générale  
7 décembre 2010  
Français  
Original : anglais

### Commission de statistique

#### Quarante-deuxième session

22-25 février 2011

Point 4 h) de l'ordre du jour provisoire\*

**Questions soumises pour information :**  
**statistiques de l'environnement**

### Révision du Cadre pour le développement des statistiques de l'environnement

#### Rapport intérimaire du Secrétaire général

#### *Résumé*

Le présent rapport a été établi à la demande de la Commission de statistique à sa quarante et unième session (voir E/2010/24, chap. I.A). Il fait le bilan des progrès réalisés dans la révision du Cadre pour le développement des statistiques de l'environnement par le Groupe d'experts créé par la Division de statistique, ainsi que des mesures mises en œuvre depuis la quarante et unième session. On y trouvera également un résumé des principales conclusions et recommandations formulées à la réunion du Groupe d'experts tenue à New York du 8 au 10 novembre 2010 et un calendrier des travaux prévus en 2011.

\* E/CN.3/2011/1.



## I. Introduction

1. À sa quarante et unième session, la Commission de statistique a examiné le rapport du Secrétaire général sur le Cadre pour le développement des statistiques de l'environnement (E/CN.3/2010/9).

2. La Commission a :

a) Mesuré l'importance des statistiques de l'environnement et félicité le Groupe d'experts pour l'excellence de son travail et de son rapport;

b) Constaté que le Cadre pour le développement des statistiques de l'environnement de 1984 avait permis à de nombreux pays d'élaborer de telles statistiques;

c) Fait sien le programme de travail concernant la révision du Cadre pour le développement des statistiques de l'environnement et la définition d'un ensemble de statistiques de l'environnement de base;

d) Mis en garde contre tout fléchissement des efforts actuellement déployés pour réviser le Système de comptabilité économique et environnementale;

e) Souligné, au sujet des principes directeurs établis en vue de la révision du Cadre, qu'il importe :

i) De faire participer toutes les parties intéressées, notamment la communauté scientifique, au processus;

ii) D'assurer la complémentarité avec le Système de comptabilité économique et environnementale;

iii) De faire preuve de prudence lors de l'examen de la possibilité d'utiliser l'approche écosystémique ou tout autre cadre politique en tant que fondement théorique du Cadre révisé;

iv) De fournir des orientations méthodologiques et des exemples de meilleures pratiques dans un délai raisonnable après la révision du Cadre;

f) Recommandé, s'agissant de la teneur proposée du Cadre révisé, de mettre davantage en évidence la nécessité d'une coordination et d'une coopération institutionnelles et les travaux réalisés à l'échelon régional;

g) Demandé à la Division de statistique d'établir un calendrier plus réaliste, en consultation avec les pays et autres parties intéressées;

h) Noté l'importance d'un renforcement de la participation du Groupe de travail intersecrétariats sur les statistiques de l'environnement à l'élaboration du Cadre révisé;

i) Noté avec satisfaction l'intérêt manifesté par les pays et les institutions pour ce travail et leur volonté d'y contribuer et de participer aux travaux du groupe d'experts;

j) Accueilli favorablement la proposition de la Division de statistique de mettre au point un site Web qui servirait de base de connaissances aux pays et leur permettrait de savoir comment procéder pour ce qui est des statistiques de l'environnement (voir E/2010/24, décision 41/107).

3. On trouvera dans le présent rapport : a) un résumé des mesures mises en œuvre en 2010, rendant compte des progrès accomplis depuis la quarante et unième session de la Commission de statistique; b) les conclusions de la première réunion du Groupe d'experts sur la révision du Cadre pour le développement des statistiques de l'environnement; et c) le calendrier des travaux.

## II. Progrès accomplis en 2010

4. La Division de statistique a officiellement réuni un groupe d'experts conformément à la décision de la Commission de statistique (voir E/CN.3/2010/9, par. 33). Ont été invités à prendre part à ses travaux, outre les experts présents à la réunion préparatoire de novembre 2009, des experts venant de pays et d'organismes ayant souhaité participer au processus de révision, notamment le Groupe de travail intersecrétariats sur les statistiques de l'environnement et le Comité d'experts des Nations Unies sur la comptabilité économique environnementale. Le Groupe d'experts représente 23 pays et 11 organisations et institutions spécialisées internationales, régionales, intergouvernementales et non gouvernementales.

5. La Division de statistique a rédigé les documents suivants qu'elle a distribués aux membres du Groupe d'experts :

- Le mandat du Groupe d'experts;
- Un programme de travail détaillé où figurent les résultats attendus, les personnes et entités concernées et le calendrier du Groupe de travail;
- Une première ébauche annotée du Cadre révisé;
- Une liste de questions à examiner.

6. Ces documents ont été révisés à la lumière des commentaires formulés par le Groupe d'experts. Les membres ont également été invités à présenter des études sur des sujets concernant les questions figurant sur la liste.

7. Iva Ritschelova, Présidente du Bureau de statistique de la République tchèque, et Rusman Heriawan, Directeur général du Bureau de statistique de l'Indonésie, ont accepté l'invitation de la Division de statistique de coprésider le Groupe de travail et de superviser le processus de révision.

8. La première réunion du Groupe d'experts consacrée à la révision du Cadre pour le développement des statistiques de l'environnement, organisée par la Division de statistique, s'est tenue à New York du 8 au 10 novembre 2010.

9. L'ordre du jour de la réunion a été établi sur la base de l'ébauche annotée du Cadre révisé et des études analytiques présentées par les membres du Groupe d'experts.

10. Ont pris part à la réunion 29 experts des pays et entités suivants : Australie, Autriche, Belize, Botswana, Brésil, Canada, Émirats arabes unis, Estonie, États-Unis d'Amérique, Finlande, Inde, Italie, Jamaïque, Maurice, Mexique, Pays-Bas, Nigéria, Norvège, Philippines, République tchèque, Suriname, l'Agence européenne pour l'environnement, le Comité d'experts des Nations Unies sur la comptabilité économique environnementale, la Commission économique pour l'Afrique, la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC), la Division de l'analyse des politiques de développement du Secrétariat de l'ONU,

Eurostat, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et le World Resources Institute. Les experts du Bangladesh, de l'Indonésie, du Centre commun de recherche de la Commission européenne, de l'Institut international du développement durable et du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) n'ont pas pu assister à la réunion.

11. Les objectifs de la réunion du Groupe d'experts étaient : a) de tomber d'accord sur le choix d'une théorie scientifique pouvant servir de cadre théorique pour les statistiques de l'environnement; b) d'examiner les questions dont traitent les études analytiques présentées par les membres du Groupe d'experts et, si possible, d'en tirer des conclusions; c) de définir les grandes lignes du Cadre révisé et décider du contenu général de ses chapitres; d) de décider de la façon dont sera établi l'ensemble de statistiques de l'environnement de base; et e) d'établir sous leurs formes définitives le mandat du Groupe d'experts et le programme de travail détaillé pour 2011.

12. La réunion a comporté les cinq séances suivantes :

- Première séance sur la nature des statistiques de l'environnement (séance plénière);
- Deuxième séance sur le cadre pour le développement des statistiques de l'environnement (séance plénière);
- Troisième séance sur l'ensemble de statistiques de l'environnement de base (séance plénière);
- Quatrième séance sur les grandes lignes du Cadre révisé (groupes de travail et séance plénière);
- Cinquième séance sur les conclusions et programme de travail (séance plénière).

13. Les débats se sont appuyés sur 16 études analytiques et 6 documents sur les pratiques nationales présentés par le Groupe d'experts. L'ensemble des documents de travail de la réunion du Groupe d'experts sont disponibles et peuvent être téléchargés à partir du site Web du Groupe d'experts, à l'adresse ci-après : <http://unstats.un.org/unsd/environment/fdes.htm>.

14. Les principales conclusions et recommandations de la réunion sont résumées aux paragraphes 15 à 22 du présent rapport. On trouvera un calendrier sommaire des futurs travaux au paragraphe 23. Le rapport complet de la réunion, le mandat et le programme de travail sont présentés à la Commission de statistique en tant que documents de base.

### **III. Principales conclusions et recommandations de la première réunion du Groupe d'experts sur la révision du Cadre pour le développement des statistiques de l'environnement**

15. Le Groupe d'experts a conclu qu'il n'existait pas à ce jour de consensus sur une théorie scientifique unique qui pourrait servir de fondement au Cadre pour le développement des statistiques de l'environnement. Un tel consensus permettrait

certaines de fonder le cadre théorique sur une base solide, mais il n'est pas une condition préalable pour commencer la révision du Cadre de 1984. Alors que se poursuivent les débats du Groupe d'experts sur la théorie devant servir de base au cadre théorique, il convient sans plus tarder de commencer les travaux portant sur la révision du Cadre et la définition d'un ensemble de statistiques de l'environnement de base. Il a donc été décidé que ces deux processus se dérouleraient parallèlement jusqu'à l'établissement du cadre théorique par le Groupe d'experts.

16. Le Groupe d'experts a demandé à la Division de statistique de lancer le processus de révision du Cadre de 1984 et d'élaboration d'un ensemble de statistiques de l'environnement de base. Ce travail devrait s'effectuer selon les critères et les objectifs convenus et porter principalement sur l'analyse de la structure et des parties constitutives du Cadre de 1984, ainsi que sur l'identification et le développement de ces dimensions, des parties constitutives et des thèmes statistiques qui n'y sont pas abordés ou ne le sont que partiellement. Il convient de poursuivre l'examen approfondi et l'évaluation détaillée des pratiques nationales, des ensembles d'indicateurs déjà établis aux niveaux régional et international et des besoins en matière de données découlant des principales conventions et accords internationaux relatifs à l'environnement, ainsi que des nouvelles initiatives visant à évaluer l'économie verte et le bien-être, et de tenir compte des résultats de cet examen dans le processus de révision du Cadre et l'élaboration d'un ensemble de statistiques de l'environnement de base. Un sous-groupe composé de membres du Groupe d'experts devrait être mis sur pied pour assister la Division de statistique dans cette tâche.

17. Le Groupe d'experts a également invité Statistique Canada à affiner sa proposition consistant à appliquer la théorie du capital naturel à l'élaboration d'un cadre théorique pour les statistiques de l'environnement et à fournir des indications au sujet des dimensions, de la structure et du contenu (thèmes statistiques) du cadre ainsi défini. Il a également demandé que soient examinées d'autres théories scientifiques susceptibles de servir de fondement à un cadre théorique pour les statistiques de l'environnement, compte tenu du Cadre et des critères retenus par le Groupe d'experts concernant l'élaboration du Cadre. Un sous-groupe composé des membres intéressés du Groupe d'experts pourrait être mis sur pied pour aider Statistique Canada dans cette tâche. Une fois que le sous-groupe aura identifié les différentes options relatives à l'élaboration du cadre théorique, il les présentera au Groupe d'experts pour examen.

18. La Division de statistique a été invitée à mettre en service le forum électronique de discussion du site Web du Groupe d'experts afin de faciliter l'examen des documents provisoires. Il a été recommandé qu'un plus grand nombre d'experts prenne part à cet examen, notamment des représentants de la communauté scientifique et des utilisateurs.

19. Le Groupe d'experts a demandé au sous-groupe dirigé par la Division de statistique de lui présenter les documents suivants à sa prochaine réunion, en mai 2011 :

- Un document de travail sur la révision du Cadre de 1984, qui comportera une étude de la structure et des parties constitutives de ce dernier et où seront également identifiées et développées les dimensions, parties constitutives et thèmes statistiques qui n'y sont pas abordés ou qui ne le sont que partiellement;

- Une première version préliminaire de l'ensemble de statistiques de l'environnement de base, ainsi qu'une description de la méthodologie adoptée.

20. Le Groupe d'experts a également demandé que le sous-groupe dirigé par Statistique Canada prépare un document de travail, qui sera examiné à la prochaine réunion du Groupe et où seront examinées la théorie du capital naturel, au regard des dimensions, de la structure et du contenu (thèmes statistiques) d'un cadre fondé sur celle-ci, ainsi que d'autres théories scientifiques qui pourraient sous-tendre un cadre théorique pour les statistiques de l'environnement.

21. La Division de statistique a été priée d'établir une version définitive du mandat et du programme de travail détaillé du Groupe d'experts, à la lumière des conclusions de la réunion de ce dernier, et de les présenter pour information, en même temps qu'un rapport d'étape, à la quarante-deuxième session de la Commission de statistique en février 2011.

22. La prochaine réunion du Groupe d'experts se tiendra à New York du 4 au 6 mai 2011.

#### IV. Calendrier des travaux

23. On trouvera dans le tableau suivant l'échéancier concernant la révision du Cadre et l'élaboration d'un ensemble de statistiques de l'environnement de base. Y sont précisés, pour chaque résultat attendu, les délais à respecter et les personnes et entités concernées.

<i>Date limite</i>	<i>Résultat attendu</i>	<i>Personnes et entités concernées</i>
1 <sup>er</sup> avril 2011	Document de travail sur la révision du Cadre de 1984 (qui comportera une étude de la structure et des parties constitutives du Cadre et où seront identifiées et examinées les dimensions, parties constitutives et thèmes statistiques qui n'y sont pas abordés ou qui ne le sont que partiellement)	Division de statistique de l'ONU et sous-groupe
1 <sup>er</sup> avril 2011	Première version préliminaire de l'ensemble de statistiques de l'environnement de base, accompagnée d'une description de la méthodologie suivie	Division de statistique de l'ONU et sous-groupe
1 <sup>er</sup> avril 2011	Document de travail où seront examinées la théorie du capital naturel, au regard des dimensions, de la structure et du contenu (thèmes statistiques) d'un cadre fondé sur celle-ci, et d'autres théories scientifiques qui pourraient sous-tendre un cadre théorique pour les statistiques de l'environnement	Statistique Canada et sous-groupe
4-6 mai 2011	Deuxième réunion du Groupe d'experts	Division de statistique de l'ONU

<i>Date limite</i>	<i>Résultat attendu</i>	<i>Personnes et entités concernées</i>
15 juillet 2011	Première version préliminaire du Cadre, présentée au Groupe d'experts	Division de statistique de l'ONU, Statistique Canada
15 juillet 2011	Deuxième version préliminaire de l'ensemble de statistiques de l'environnement de base, présentée au Groupe d'experts	Division de statistique de l'ONU
1 <sup>er</sup> septembre 2011	Commentaires du Groupe d'experts	Membres du Groupe d'experts
15 septembre 2011	Deuxième version préliminaire du Cadre	Division de statistique de l'ONU, Statistique Canada
15 septembre 2011	Version préliminaire révisée de l'ensemble de statistiques de l'environnement de base	Division de statistique de l'ONU
30 septembre-31 octobre 2011	Consultation mondiale	Division de statistique de l'ONU
Novembre 2011	Troisième réunion du Groupe d'experts (réunion virtuelle)	Division de statistique de l'ONU
10 décembre 2011	Rapport et versions préliminaires finales du Cadre et de l'ensemble de statistiques de l'environnement de base, présentés à la quarante-troisième session de la Commission de statistique	Division de statistique de l'ONU, présidents